|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Bianca | |  |
| 292 | Hey, you finally made it, Spyro! Hunter was a little worried about you when you went off to fight the Sorceress, but I always knew you'd beat her. | Спайро, тебе это удалось! Хантер был несколько взволнован, услышав, что ты собираешься биться с Колдуньей, но я-то знала, что ты одолеешь её. |
| 135 | This place is where the Sorceress kept all her treasure, but after she was defeated a bunch of thieves came and stole it. If you can catch the thieves, you're more than welcome to keep the treasure! | Вот здесь Колдунья хранила все свои богатства, но после её поражения сюда наведались воры и все растащили. Если поймаешь их - эти сокровища станут твоими. |
| 1024 | Oh, by the way, Hunter is around here somewhere. He's been tinkering with one of his new toys all day, and he wants to show it off. You should go see him! | Да, кстати, Хантер где-то здесь. Он тут целый день возится со своей новой побрякушкой, и всё хочет ею похвастать . Загляни к нему. |
| 503 | I hope the rest of the dragons will come back here someday. | Надеюсь, что в один прекрасный день сюда возвратятся все драконы... |
| 217 | I don't know how she did it, Spyro, but the Sorceress must have survived that last battle! She's been waiting here all this time, saving up her magic to destroy you! | Не знаю, как ей это удалось, но, по-моему, Колдунья выжила в той битве! Она тебя поджидала здесь всё это время и накапливала свою магию, чтобы убить тебя! |
| 116 | Your best chance to defeat her is to borrow my flying saucer. I've cast some spells on it to give it extra firepower and unlimited flying time... but the rest is going to be up to you... You've come this far, Spyro, I know you can beat her! | С моей летающей тарелкой у тебя больше шансов её победить. Я над ней чуть поколдовала чтобы она летала, сколько пожелаешь, и чтобы стреляла получше. Но, всё равно, остальное за тобой. Ты сюда @5уже@0 дошёл, Спайро. А значит, ты её победишь!  (выделение красным цветом – цвет лучше выбрать менее броский, либо вообще не выделять)  при озвучке "Ты сюда уже дошёл, Спайро" делать акцент на слово "уже" |
| Hunter | |  |
| 102 | Hi, Spyro! Did you see Bianca? She was really worried about you when you went off to fight the Sorceress. It was pretty funny. She tries to play it cool, but she was scared stiff until you came back safe. | Здорово, Спайро! Бианку видел? Она всё за тебя переживала, когда ты отправился на бой с Колдуньей. Так забавно. Она старается и виду не подать, хотя была до смерти напугана до тех пор, пока ты не вернулся целым и невредимым.  (ударение естественно «здор**О**во») |
| 1077 | I just finished fixing up an old submarine! Why don't you try taking it for a spin? &Ride the sub? &Right on! &A little later. | А я вот тут старую подлодку починил! Ну-ка, проведешь тест-драйв? &Прокатишься на подлодке? &Конечно! &Ещё подумаю. |
| 555 | Great! Hop aboard! | Ну и чего мы ждём? |
| 522 | Sure, come back whenever you want to ride it! | Как хочешь, моё дело - предложить. |
| 1165 | Wanna take my sub for a spin? &Ride the sub? &Right on! &A little later. | Надумал исследовать глубины? &Поплывёшь на подлодке? &Давай! &Не хочу... |
| 40 | Check it out, this is the world's fastest turbo-snowboard course! The local champions are the Sasquatch Six, a gang of yeti's on souped up snow-discs. I bet that you could outrace the lot of 'em! If you win, we get a huge pile of treasure! If you lose, I have to slick down the whole course with my tongue. | Зацени, это самая улётная ледяная трасса во всём мире! Местные чемпионы - «Формула 6». Это команда йети. Ездят они на снежных дисках... Прокачанных тарелках, короче. Ставлю на твой выигрыш! Обгонишь их всех - получим гору алмазов! Хоть один будет впереди тебя - вылижу весь этот спуск! |
| 1162 | So, ready to race? &Start the race? &Let's go! &Not yet. | Готов задать жару? &Начнёшь гонку? &Поехали! &Не-е... |
| 1076 | Right on! Just don't lose, or my tongue's gonna be a popsicle. | Не подведи! А то у меня будет сосулька вместо языка! |
| 1145 | Aw, c'mon, you can take these guys! | Ну чё ты, блин. Ты же запросто их сделаешь! |
| 374 | I think my tongue is frozen. You'd better not lose again! &Start the race? &Let's go! &Not yet. | Кажись у меня отмёрз язык. Ну и чё это ваще было, а? &Возьмёшь реванш? &Жажду мести! &Да ну их всех... |
| 527 | OK, good luck this time. | Держу кулаки за тебя! |
| 1084 | Yeah, let's wait for my tongue to thaw first. | Ага, сперва пусть язык разморозится. |
| 85 | YEEESSSSSSS! You schooled 'em like a bunch of frost-bitten, flat-footed, molasses-eating, lead-pants-wearing, cross-eyed glacier-trolls riding slabs of plywood with sandpaper on the bottom!!! ... And we won some shiny stuff, too. | ЕСТЬ!!! Красавчик, как ты их уделал! Ты показал этим тупым верзилам, где раки зимуют! Да ты их прямо по стенке размазал, порвал, как тузик грелку, в лузерах последних оставил, чтоб им пусто было!!! Да, и мы кой-чего отхватили. |